



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年2月17日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2107E/W スケジュール遅延 並びにローテーション変更のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。
本船は、釜山港の混雑により同港の出港がさらに遅れております。スケジュールの遅延を最小限に留めるため、以下のとおり、清水港の前に東海3港を先行することを決定しましたので、ご案内申し上げます。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We regret to advise you that ETD Pusan is being delayed further due to berth congestion. We would advise you that we have decided to change port rotations as per below to minimize the total schedule delays. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V PANCON HARMONY 2107E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	2/15	2/15	2/16	2/13	
BUSAN	2/16	2/16	2/18	2/14	
TOYOHASHI	2/19	2/19	2/19	2/18	
NAGOYA	2/19	2/19	2/20	2/18	to be changed subject to berth congestion
YOKKAICHI	2/20	2/20	2/20	2/18	
SHIMIZU	2/20	2/21	2/21	2/16	
TOKYO	SKIP			2/17	
ULSAN	SKIP			2/20	
BUSAN	2/22	2/22	2/23	2/21	

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上